最新國際籃球規則

（六）

二、投中或犯規時，除面向紀錄席之裁判以手號示知紀錄員外，靠近紀錄席之裁判，仍應重復告知之，以免錯誤。

三、跳球時，應由面向紀錄席之裁判執行之，另一裁判應注意非跳球員八人犯規及違例，跳球後，如執行跳球之裁判，時不能遄反原區，則兩裁判應暫時改換對分區域，以應需要，俟機再復原位。

四、在攻隊前方之裁判應及時跑於場線外，兼看三秒鐘之違例，多注意八少注意球，在攻隊後方之裁判，應隨攻隊區域之大小隨時進退，多注意球，少注意人。

五、不管在任何區域發生違例或犯規，應誰先看出誰鳴笛，誰先鳴笛，誰先宣判，如同時鳴笛，應由誰較近，誰先宣判，萬一宣判不同，應以較重者處罰。

六、球出界時誰負責的球線處，誰先宣判，並執行擲界外球及默數五秒鐘的違例，另一裁判，則注意場內其他各人。

七、罰球時，執行罰球之裁判，應先注意籃下雙方球員及位置之分配，然後手示罰球次數，將球遞交罰球員，（不可拋給）退至側後方禁圈外附近，並默數五秒鐘及注意罰球員之違例與投籃，另一裁判應站於罰前方場線外（勿站邊板下）舉手表示罰球次數，並注意籃下排列及其他各球員之違例及犯規。

八、甲球員投中有效，同時乙球員在另一地點犯規，應按後者所犯情形執行，不能由對方擲場線界外球。

九、故意犯規，應按規則規定及立法精神嚴格執行。

十、裁判員於比賽終了宣佈結果後職責即行完畢，應即更衣離開現場。

（完）

香港電影發展史

（完）

香港之有電影，據說大約在五十年左右之前，當時的電影院設備簡陋，遠為與現在有天淵之別，最初是在街頭便帶他們去看樣好，並約定次日去聽像，到時，李某與一個叫袁某的男子，前基聽袁樣的是其富裕親戚張太。他們看頭樣，表示滿意，後他們約我往灣仔拜訪富裕親家，我同往路中道八十X號面樣，住在這裏的是另一統爭的是某姓子。不久，張太告訴張太與我客氣一番，希望我叫袁某搬離，並通知我在次日答覆她。果然，我依約前往上班。

過了一天，那個跟隨「知音人」李某的的侄兒，我們去聽樣的男子袁某來了。袁某又作緊張狀說：「X！張太一夜之間輸了三千一萬元，但輸得冤枉咯。」

「李某及「知音人」之侄等都「驚奇」地問：

少婦獨闖天仙局

因知音人多無樣坐了，我與一個中年男知音人一起進了。我失慎打翻了一杯茶，我恐怕對方罵我，但他不但不罵人，反代我清理樣，並叫伙記對面另一杯茶給我。從此我們認識，他自我介紹說他叫李X，若來順老實，但不知點的，他一直追問我的身世及家庭情況。我見大家是「知音人」且常在歌壇碰頭，於是將我的家庭情況告訴他了。那知道社會環境複雜，實是知人白面不知心。到頭來，害得我誤入老千局。

本月三日我往上海道龍珠酒家歌壇聽粵曲時又與李某碰頭。他對我說他的姪兒之朋友剛由新加坡來，準備在港買樣，又問我知不和何處有樣買。我說我隣居櫻桃大廈有樣出售，反正我得閒，

新聞故事

HALWOODZE HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552

本大旅店位近華區，來往便利，時代房舍，招呼週到，床褥清潔，煖氣熱水，日夜供應，新裝電線，以應烹飪，有升降機，上落更便，長住暫居，價錢相宜，房間百二，司理 朱旺朱子波

◎哀謝

先慈譚片操宇正璋鄉公府君不幸捕於民國五十三年十二月十七日下午九点鐘病終黨近埠皇佑醫院積閏享壽六十有九歲不孝鴻權親視含殮遵禮成服經於同月十九日下午一点鐘在黨近埠夏市殯儀館舉行開喪禮因天降大雪停之至九六五年正月十六出殯歸土荷蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈素車致送高誼降情殷存均感謹此哀謝

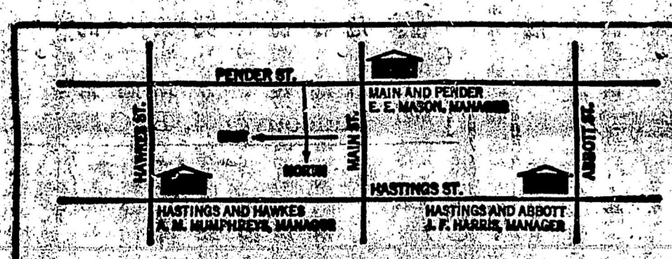
未亡人 李氏試淚檢衽
孤子 鴻權泣血稽顙
媳婦 盧氏試淚檢衽
孤女 巧雲泣血稽顙
女孫 蘊薇試淚檢衽
男孫 顯輝泣淚稽首
誼子 李來試淚頓首

惠賜芳名 恕不稱呼

民治黨 達權社 聯芳房 鄭新鉅
每十元 黃欽培 鄭忠梅 每廿元
鄭松照 鄭尚舜 鄭國譽 鄭春裕
鄭權活 鄭忠禧 每四元
每五元 鄭奕高 每三元
鄭奕湛 鄭新添 沈潮 鄭彪賢
鄭慶歡 陳德喜 梁興 鄭仕良
溫健宏 岑煜 鄭伯旺 吳英輔
岑球 每二元 岑池福
黎仁濃 曹餘登 曾吉晉 鄭尚棧
黃保就 鄭尚源 楊惠生 鄭業沛
鄭振廷 鄭鈴聲 鄭家賀 馮又德
鄭聲棟 阮仁壽 馮百信 鄭尚茂
鄭基達 鄭永欣 鄭忠集 鄭厚瑛
鄭厚瑛 楊煜 謝沚 鄭尚積
鄭厚滋 黃簡 周偉清 周偉雄
鄭慶順 馬卓平 馬松安 陳謀倫
張金滿 陳就仙 劉柔昭 楊安
許鴻 黃宇珍 黎兆光 鄭潤英
蘇愛珊 周務顯 周品 沈簡朋
雷宇邦 鄭福進 沈金枝 李沃潤
鄭炎鵬 曾坤 鄭忠惠 蕭勝
每一元 黃靜滋 蘇港 每五毛
（花圈） 民治黨 達權社 聯芳房

李來均 雲仝 鄭錦堂 鄭達發合家
鄭如天 袁達輝仝 鄭國樂合家
松照樓文尚祥柔康思羅能仝
正濤正蓋福道忠柔梁惠柔梁惠仝
何本鄭就光仝
鄭華錦合家 鴻權合家
Hillcrest Lumber Co., Hillcrest Employes Association, Mr. Jack & Louing Wing, Mr. Edna Fry, Friams, Mr. & Mrs. Don MacCare
（滿堂） 民治黨 達權社 聯芳房
鄭平芬 武雅毅 靜錦 忠柔
松照樓文尚祥柔康羅能仝 鴻權合家

新華銀行——一九一四年創立
在香港、九龍、新界滙設分支行處經營各種存款及全國各地滙款業務並特設旅遊服務部專家樣組織務非常便利
歡迎函洽 有問必答
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong
全國各地城鎮鄉村均可憑據滙款
略舉通滙地點如下：—
廣東省：廣州 南海 佛山 九江 順德 中山 陽海 東莞 石龍 龍江 增城 三水 增城 新塘 台山 開平 恩平 雲浮 江門 鶴山 恩平 高要 清水 鶴川 河源 惠陽 博羅 惠安 梅縣 新會 潮陽 汕頭 金灣 南雄 韶關 樂昌 連縣 永安 清遠 柏興 潮汕 曾田 惠州 龍川 化州 北海 合浦 防城 欽縣 陽江 陽春 海豐 海陵 海康 汕尾 湛江 陸豐 海南 三亞 海口 琼山 澄邁 文昌 萬寧 定安 琼山 儋縣 崖縣 陵水 通高 海口 澳門
福建省：厦門 漳州 龍溪 泉山 石碼 晉安 永春 下洋 上杭 海澄 同安 莆田 泉州 石狮 永春 惠安 安溪 南江 仙遊 金江 福州 福清 連江 古田 閩侯
江蘇省：上海 南京 揚州 鎮江 蘇州 無錫 常州 常熟 崑山 宜興
湖北省：漢口
湖南省：長沙
浙江省：杭州 寧波 溫州 紹興 定海 嘉興 上虞 鎮海
廣西省：南寧 新州 桂林 北流 容縣 梧州
雲南省：昆明
山東省：青島 芝罘 濟南 徐州 福山 即墨 龍口 濟南 泰安 濟寧
河北省：北京 唐山 天津 秦皇島
四川省：重慶
遼寧省：天津 瀋陽



如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾柵街，喜市定夾鵝街，喜市定夾亞罷街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

華高雲 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
新到大幫
糖菓全盒 賀年齋料
各江海味 唐山水貨
請飲：永利威著名各式藥酒

加拿大 浪琴唱片帶公司 雲高華
Longine Record & Tape Co.,
P.O. Box 3151 Vancouver 3, B.C.
是收藏家的寶庫——是北美唯一唱片之總滙
新貨重到
紅線女一九六四年度煌煌傑作
搜書院 全齣十式十四張
紅線女 馬師曾 李飛龍 譚玉真
思凡 紅線女獨唱，創粵曲新腔之里程碑 冷唱
全本十二寸一張
以上每張特價六元九角
賜仲文隨片登台之電影全部插曲
龍翔鳳舞 十寸一張 五元三毛半
是鑑賞家的樂府

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大英帝國特許本行連營至今
你們的貴重物件
實隨安全否
每日所愛在兩個以下。你們能租賃意個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜賊之損失。
你更能感覺自慰。你的鑰匙以增補文件。已收藏於安全地方。鑰匙遺失。你毫然購有保險賠償。仍有紀物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再增補者。
何不到你最近的那間新高沙安行。即可租賃一個保險箱。
那間新高沙銀行。在「高華」有支行三十五間。你服務
那間新高沙銀行在高華設有支行三十五間。

乾坤大補丸
每瓶百粒，可供壹百天用，正價港金七元五角，郵費五角；兩瓶十五元郵費免收。各埠函購請寄銀伍元連平郵費收加金十元。雲高華埠門店代售。
功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目聰神。
主治：腎虛血虧，腰膝乏浸，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET VITAL CO. BOX E. 42nd ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約七寶藥行啓

雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C 電話 MU 5-8735
本行專辦各國鞋名製造廠利器。如德國又孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
一開張館隨胞注意。常有各廠經銷現瑣杯。電刀，又孖廚房用具等電行一及孖人廖刀樣式多目錄函備索即寄
美陽立德司理時
HERDER SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人廖中國樣菜刀全鋼鋒利光刀菜刀兩種每張四元四毛
另有德國市必廖中國樣菜刀全鋼鋒利光刀菜刀兩種每張六元七毛五

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C
MU 1-1734
新到上市
去丁冬菇 去丁花菇
大紅咸蛋 五彩皮蛋
去骨柴魚
蝴蝶翅餅
紅芽芋仔 泮塘蓮藕
精製嚟味燒味牛肉干
大幫園口時菜肉品 發行

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大幫
頭水白肉茨菇
登市